

Проводимая на различных уровнях межпредметная координация ускоряет процесс адаптации иностранных учащихся, способствует повышению эффективности учебного процесса и качества обучения иностранных студентов.

Н.В. Михед
БГУ (Минск)

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ МЕЖПРЕДМЕТНОЙ КООРДИНАЦИИ

Качество обучения иностранных студентов в вузах Республики Беларусь во многом зависит от реализации в учебном процессе принципа межпредметной координации, который осуществляется по нескольким направлениям, среди которых автор выделяет в качестве основных следующие: 1) русский язык как иностранный – ведущая дисциплина по специальности (на факультете международных отношений БГУ, например, «Мировая экономика»); 2) русский язык как иностранный – предметы общетеоретического плана и связанные с изучением основополагающей дисциплины.

На занятиях по русскому языку в первом случае принцип межпредметной координации находит воплощение при обучении научному стилю речи в зависимости от профиля будущей специальности студентов. Для этого прежде всего необходимо систематизировать специальные термины, создать микросистемы – своеобразные блоки терминов, что должно стать основой учебного словаря. Непосредственно в учебном процессе использовать применение определенных способов семантизации данной лексики на материале учебного или научного текста и т.д. с учетом программных требований по РКИ на каждом этапе обучения.

Второе направление межпредметной координации в преподавании дисциплин общетеоретического плана и предметов, связанных с изучением основополагающей дисциплины, требует выявления и анализа базисных понятий каждой дисциплины, представления их в системе, сопоставление этих базисных понятий как по содержанию их уровней, так и по времени их изучения в курсе разных дисциплин.

Кафедре теории и методики преподавания русского языка как иностранного основных факультетов отводится координирующая роль в обеспечении преемственности обучения и подготовке специалистов, что выражается в следующем: в совместной разработке учебных планов и программ; в создании совместных учебных материалов и пособий гуманитарного цикла в строгом соответствии с современной университетской программой; в совместном итоговом контроле.

Принцип междисциплинарной координации приобретает особую значимость, так как повторяемость базисных понятий в разных дисциплинах способствует глубокому пониманию и усвоению сообщаемых знаний через базисные понятия и развитию речи иностранных студентов на материале изучаемых дисциплин, а многократное повторение в реальных ситуациях учебного процесса терминов, обозначающих базисное понятие, приводит к лучшему усвоению самого понятия. Преподавание дисциплин с учетом этого принципа способствует формированию у иностранных студентов целостной научной картины мира, переносу навыков и умений, сформированных при изучении одной дисциплины, на овладение другой.

И.М. Петрачкова
ГомГМУ (Гомель)

КООРДИНАЦИЯ РАБОТЫ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА И СПЕЦИАЛЬНЫХ ДИСЦИПЛИН КАК СРЕДСТВО ОПТИМИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

В настоящее время особое значение приобретает принцип профессиональной направленности обучения, который становится приоритетным, т.к. иностранные граждане приезжают для обучения в высших учебных заведениях с целью получения специальности. В связи с этим необходимо осуществлять работу по преемственности и координации между русистами и «предметниками» в процессе преподавания специальных дисциплин. К сожалению, в последние годы, на наш взгляд, была несколько утеряна связь между преподавателями русского языка и преподавателями специальных дисциплин.

Между тем весьма важным для студента является восприятие довольно большого объема информации со слуха на русском языке, умение конспектировать, достаточно быстро прочитывать большой объем неадаптированной научной литературы и т.д. От того, как хорошо иностранный студент понимает лекции и как быстро читает учебную литературу, зависит в значительной степени формирование полноценного специалиста. Для иностранных учащихся необходимо сообщать информацию, даже самую сложную, в ясной, простой, понятной им форме. Преподаватели специальных дисциплин должны адаптировать тексты, курсы лекций, методические пособия и учебники по всем специальностям в соответствии с уровнем знания иностранными студентами русского языка. Как нам представляется, следует соблюдать ряд рекомендаций к созданию учебных материалов по дисциплине: 1) логическая, композиционная четкость

Беларускі дзяржаўны эканамічны ўніверсітэт. Бібліятэка.
Белорусский государственный экономический университет. Библиотека.
Belarus State Economic University. Library.

<http://www.bseu.by>